

# Chambre des Représentants.

---

SÉANCE DU 27 JUILLET 1920

---

**Projet de loi sur les traitements  
des instituteurs<sup>(1)</sup>.**

**Wetsontwerp op de wedde der  
onderwijzers<sup>(1)</sup>.**

I. — AMÈNEMENT PROPOSÉ  
PAR MM. DOMS ET PIRARD.

ART. 8.

**A l'article 8, deuxième ali-  
néa, dire :**

*Les institutrices gardiennes ont droit,  
quel que soit leur diplôme, aux mêmes  
augmentations que les institutrices pri-  
maires.*

I. — AMENDEMENT DOOR DE HEEREN  
DOMS EN PICARD VOORGESTELD.

ART. 8.

**Lid 2 te doen luiden :**

*De onderwijzeressen van de bewaar-  
schoolen hebben recht, welk haar diploma  
ook zij, op dezelfde verhogingen als de  
lagere onderwijzeressen.*

EDMOND DOMS.

L. PIRARD.

II. — AMENDEMENT PRÉSENTÉ  
PAR M. VAN BELLE.

ART. 13<sup>bis</sup>.

*Les bénéficiaires de la présente loi  
seront mis à la pension d'office à l'âge  
de 60 ans.*

*Ceux qui, parmi les intéressés visés  
par la loi, auraient dépassés cet âge ne  
bénéficieront pas des dispositions pré-  
vues.*

II. — AMENDEMENTEN DOOR DEN HEER  
VAN BELLE VOORGESTELD.

ART. 13<sup>bis</sup>.

*Zij, op wie deze wet van toepassing is,  
worden van ambtswege op pensioen ge-  
steld op den leeftijd van 60 jaar.*

*Degenen van de bij deze wet bedoelde  
belanghebbenden, die dezen leeftijd heb-  
ben overschreden, hebben geen aanspraak  
op de voorziene bepalingen.*

FRANÇOIS VAN BELLE.

<sup>(1)</sup> Projet de loi, n° 432.

Rapport, n° 464.

Amendements, n° 458 et 469.

<sup>(1)</sup> Wetsontwerp, nr 432.

Verslag, nr 464.

Amendementen, nr 458 en 469.